

TCT CP BIA - RƯỢU- NGK SÀI GÒN
CÔNG TY CỔ PHẦN NƯỚC GIẢI KHÁT
CHƯƠNG DƯƠNG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

SAIGON BEER-ALCOHOL-BEVERAGE CORPORATION
CHUONG DUONG BEVERAGES
JOINT STOCK COMPANY

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

Số: 39/CV-HĐQT-CD
No: 39/CV-HĐQT-CD

TP.Hồ Chí Minh, ngày 06 tháng 12 năm 2018
HCMC, December 06, 2018

V/v: Công bố thông tin về việc bổ nhiệm Giám đốc Kinh doanh

Re: Announcement of information about the appointment of Business Director

Kính gửi:

- Ủy Ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh

Respectfully:

- State Securities Committee
- Ho Chi Minh City Stock Exchange

Tên Tổ chức phát hành: **CÔNG TY CỔ PHẦN NGK CHƯƠNG DƯƠNG**

Name of issuer: **CHUONG DUONG BEVERAGES JOINT STOCK COMPANY**

Tên giao dịch: CDBECO

Transaction name: CDBECO

Mã chứng khoán: SCD (Ticker: SCD)

Trụ sở chính: 606 Võ Văn Kiệt, quận 1, TP.Hồ Chí Minh.

Head office: 606 Vo Van Kiet, District 1, Ho Chi Minh City

Điện thoại: 028 3 8367518

Fax: 028 38367176

Phone: 028 3 8367518

Fax: 028 38367176

Sàn giao dịch: Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh (HOSE)

Exchange: Ho Chi Minh City Stock Exchange (HOSE)

Giấy phép đăng ký kinh doanh số 0300584564, đăng ký lần thứ 9 ngày 24/07/2017.

Business registration number 0300584564, registered for the ninth time on 24/07/2017.

Loại thông tin công bố: 24 giờ

Kind of information published: 24 hours

Nội dung công bố thông tin:

Content of information disclosure:

Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương xin công bố thông tin về việc bổ nhiệm Giám đốc Kinh doanh như sau:

Chuong Duong Beverage Joint Stock Company would like to announce the appointment of Business Director as follows:

Quyết định số 07 /QĐ-HĐQT ngày 06/12/2018 của Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương về việc bổ nhiệm Giám đốc Kinh doanh đối với Ông Nguyễn Văn Kinh Luân.

Decision No. 07 / QĐ-HĐQT dated December 06, 2018 of the Board of Directors of Chuong Duong Beverages Joint Stock Company on the appointment of Business Director to Mr. Nguyen Van Kinh Luan.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố./.

We commit that the above information is true and fully responsible before law for the content of the information published./.

Người thực hiện công bố thông tin
information disclosure

CHAIRMAN OF THE BOARD

Nơi nhận: Recipients:

- Như trên; As above;
- HĐQT, BOD;
- Lưu VT. Save: BOD's office;



Neo Gim Siong Bennett

Số: 07/QĐ-HĐQT
No: 07/QĐ-HĐQT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 06 tháng 12 năm 2018
HCMC, December 06th, 2018

QUYẾT ĐỊNH

Về việc bổ nhiệm giám đốc Kinh doanh Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương DECISION

*Subject: Appointment of Business Director
Of Chuong Duong Beverages Joint Stock Company*

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN NƯỚC GIẢI KHÁT CHƯƠNG DƯƠNG BOARD OF DIRECTORS CHUONG DUONG BEVERAGES JOINT STOCK COMPANY

Căn cứ Luật Doanh nghiệp Nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam số 68/2014/QH 13 đã được Quốc hội khóa XIII, kỳ họp thứ 8 thông qua ngày 26/11/2014, có hiệu lực ngày 01/07/2015;

Pursuant to Viet Nam's Law on Enterprises 2014 No. 68/2014/QH11 is passed by the 13th National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on November 26, 2014 during the 8th session, effective from July 1, 2015;

Căn cứ Điều lệ của Công ty cổ phần Nước giải khát Chương Dương đã được Đại hội Cổ đông thường niên 2017 thông qua ngày 25/5/2017;

Pursuant to the Charter of Chuong Duong Beverages Joint Stock Company approved at the Annual General Meeting of Shareholders held on 25 May 2017.

Căn cứ Nghị quyết số 15 /NQ-HĐQT ngày /12/2018 của Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương;

Pursuant to Resolution No. 15/NQ-HĐQT on December , 2018 of CDBECO's Board of Directors.

Căn cứ Quy chế Bổ nhiệm, Bổ nhiệm lại, Luân chuyển, Từ chức, Miễn nhiệm chức vụ quản lý, điều hành của Công ty;

Pursuant to the Regulation on Appointment, Re-Appointment, Rotation, Resignation and Relocation of the Company's managerial and executive posts;

Căn cứ vào quyền hạn của Chủ tịch Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương,

Based on the rights of Chairman of the Board of Chuong Duong Beverages Joint Stock Company,

QUYẾT ĐỊNH/DECIDED

Điều 1. Bổ nhiệm Ông **Nguyễn Văn Kinh Luân** giữ chức vụ Giám đốc Kinh doanh Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương, thời hạn bổ nhiệm 12 tháng, thời gian kể từ ngày 03/12/2018 cho đến hết ngày 03/12/2019.

Article 1. Appointed Mr. Nguyen Van Kinh Luan to be the Business Director of Chuong Duong Beverages Joint Stock Company, the term of appointment is 12 months, the period from December 03, 2018 to the end of December 03, 2019.

Điều 2. Ông Nguyễn Văn Kinh Luân có trách nhiệm thực hiện nhiệm vụ và quyền hạn của Giám đốc Kinh doanh theo bản mô tả công việc, Điều lệ Công ty và các quy định của pháp luật.

Article 2. Mr. Nguyen Van Kinh Luan is responsible for performing the duties and rights of Business Director according to the job description, the company's Charter and the provisions of law.

Ông Nguyễn Văn Kinh Luân được hưởng lương vị trí công việc Giám đốc Kinh doanh, bảo hiểm xã hội, khen thưởng, phúc lợi, chế độ khác theo hợp đồng lao động, quy chế trả lương của Công ty.

Mr. Nguyen Van Kinh Luan is paid the position of Director of Business, Social Insurance, Bonus, Welfare and other benefits according to the labor contract and the Company's salary payment policy.

Điều 3. Quyết định có hiệu lực kể từ ngày 03 tháng 12 năm 2018.

Article 3. The Decision takes effect on December 3, 2018.

Các thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Điều hành, các cán bộ chức danh, điều hành, quản lý công ty và Ông Nguyễn Văn Kinh Luân căn cứ Quyết định thực thi./.

The members of the Board of Directors, Board of Managers, the managerial and executive position of CDBECO and Mr. Nguyen Van Kinh Luan shall have to take initiative implementation./.

Nơi nhận: (Recipients)

-Như điều 3; (As in Article 3)

-Lưu VP HĐQT/(Save: BODs office)

**ON BEHALF OF BOD
CHAIRMAN**



Neo Gim Siong Bennett